



Garde côtière
canadienne

Canadian
Coast Guard

Avis aux navigateurs

Édition n° 02/2026
27 février 2026



Sécurité d'abord, Service constant

Édition mensuelle de l'Est

Canada 

Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Est
Édition n° 02/2026

Also available in English:
Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition
Edition No. 02/2026

Publié sous l'autorité de :

Programmes de la Garde côtière canadienne
Aides à la navigation et Voies navigables
Montréal QC H2Y 2E7

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer
avec DFO.Notmar-Notmar.MPO@dfo-mpo.gc.ca.

© Sa Majesté le Roi du chef du Canada,
représenté par la Garde côtière canadienne, 2026.

No. de cat. Fs152-8F-PDF (fichier PDF, français)
ISSN 2817-0083

No. de cat. Fs152-8E-PDF (fichier PDF, anglais)
ISSN 2817-0075

Une version Web est disponible ici :

[Avis aux navigateurs – Publications mensuelles](#) (français)
[Notices to Mariners – Monthly Editions](#) (anglais)

Notes explicatives – Avis aux navigateurs (NOTMAR)

Les positions géographiques correspondent directement aux graduations de la carte du Service hydrographique du Canada à la plus grande échelle (sauf s'il y a indication contraire).

Les relèvements sont des relèvements vrais comptés dans le sens des aiguilles d'une montre, de 000° (Nord) à 359°. Les relèvements des feux sont donnés du large.

La visibilité des feux est celle qui existe par temps clair.

Les profondeurs - Les unités utilisées pour les sondes (mètres, brasses ou pieds) sont indiquées dans le titre de la carte.

Les élévations sont rapportées au niveau de la Pleine Mer Supérieure, Grande Marée (sauf s'il y a indication contraire).

Les distances peuvent être calculées de la façon suivante :

- 1 mille marin = 1 852 mètres (6 076,1 pieds)
- 1 mille terrestre = 1 609,3 mètres (5 280 pieds)
- 1 mètre = 3,28 pieds

Les Avis aux navigateurs temporaires et préliminaires – Partie 1A des Avis aux navigateurs

Ces avis sont identifiés par un (T) ou un (P), respectivement. Prière de noter que les cartes marines ne sont pas corrigées par le Service hydrographique du Canada pour ce qui est des avis temporaires (T) et préliminaires (P). Il est recommandé que les navigateurs cartographient ces modifications en utilisant un crayon. Pour la liste des cartes touchées par les avis (T) & (P), veuillez vous référer à la publication courante des [Avis aux navigateurs - Sommaire mensuel des avis temporaires et préliminaires](#).

Formulaire de suggestions et corrections

Ce formulaire est destiné spécifiquement aux suggestions et aux corrections des publications des Avis aux navigateurs. Il est disponible [en ligne](#) et aussi en [format PDF remplissable](#) inclus dans le fichier ZIP de la publication mensuelle.

Pour faire parvenir des commentaires et suggestions sur de possibles améliorations à apporter aux diverses publications et services : DFO.Notmar-Notmar.MPO@dfo-mpo.gc.ca.

Pour signaler des différences entre une carte marine et la réalité et/ou des corrections aux livrets des *Instructions nautiques du Canada* : Remplissez le formulaire « [Programme de rapports maritimes](#) » et/ou envoyer un courriel à shcinfo@dfo-mpo.gc.ca.

Pour signaler des urgences ou des dangers pour la navigation : [Contactez le centre de SCTM le plus près de chez vous](#)

- Canal VHF 16 (156,8 MHz)
- Fréquence MF/HF 2182 kHz/4125 kHz (là où disponible)
- *16 sur un téléphone cellulaire (là où disponible)

Le site Web de NOTMAR – Éditions mensuelles, corrections aux cartes et annexes graphiques

Le site Web de NOTMAR permet aux utilisateurs d'accéder aux [publications des éditions mensuelles](#), aux [corrections des cartes](#) et aux [annexes graphiques](#).

Les utilisateurs peuvent s'abonner gratuitement au [service d'avis par courriel](#) pour recevoir des notifications concernant leurs cartes sélectionnées, les annexes graphiques reliées à ces cartes et lorsqu'une nouvelle édition mensuelle des *Avis aux navigateurs* est publiée.

De plus, la publication mensuelle et les fichiers connexes à télécharger, tels que les annexes graphiques de cartes, peuvent être obtenus en téléchargeant un seul fichier ZIP.

Notes explicatives – Service hydrographique du Canada (SHC)

Corrections aux cartes – Partie 2 des *Avis aux navigateurs*

Les corrections apportées aux cartes marines seront énumérées dans l'ordre de numérotation des cartes. Chaque correction cartographique mentionnée ne concernera que la carte modifiée; les corrections apportées aux cartes d'intérêt connexe, s'il y en a, seront mentionnées dans les listes de corrections de ces autres cartes.

Les utilisateurs sont invités à consulter la *Carte 1 - Signes conventionnels, abréviations et termes* du Service hydrographique du Canada pour en savoir plus sur la correction des cartes.

L'exemple suivant décrit les éléments que comprendra une correction typique selon la Partie 2 :

No. de la carte	Titre de la carte	Date de la dernière nouvelle édition de la carte	Système de référence géodésique	Dernière correction
1312	Lac Saint-Pierre - Nouvelle édition - 10-MAI-2019 - NAD 1983			
Date de la correction hebdomadaire de la carte	05-AOÛT-2022			LN/D. 24-SEPT-2021
Modifier			46°03'32.4"N 073°03'21.6"W	
	(Voir la carte 1 P16)		(Q2022035) LF(2177) MPO(6410690-01)	
Modification de la carte	No. de référence Carte 1	No. de référence de la GCC	No. du Livre des feux	No. de référence du SHC

La dernière correction est identifiée par **LN/D** ou **Last (dernier) Notice (Avis) to (aux) Mariners (navigateurs) / Date**.

Les navigateurs sont avisés que seuls les changements les plus importants ayant une incidence directe sur la sécurité à la navigation sont publiés dans la « Partie 2 – Corrections aux cartes ». Cette limite est nécessaire pour veiller à ce que les cartes demeurent claires et faciles à lire. De ce fait, les navigateurs peuvent observer de légères différences de nature non essentielle en ce qui a trait aux renseignements qui se trouvent dans les publications officielles. Par exemple, une petite modification de la portée nominale ou de la hauteur focale d'un feu peut ne pas avoir fait l'objet d'une correction cartographique dans les *Avis aux navigateurs*, mais peut avoir été apportée dans la publication des [Livres des feux, des bouées et des signaux de brume](#).

Note : En cas de divergence entre les renseignements relatifs aux aides à la navigation fournis sur les cartes du SHC et la publication des *Livres des feux, des bouées et des signaux de brume*, cette dernière doit être considérée comme contenant les renseignements les plus à jour.

Notes explicatives – Services de communications et de trafic maritimes (SCTM)

Avertissements de navigation / Avis à la navigation

La Garde côtière canadienne (GCC) procède à de nombreux changements au système canadien d'aides à la navigation.

Ces changements sont transmis au public par la GCC sous la forme d'avertissements de navigation, anciennement nommé avis à la navigation¹ qui sont, à leur tour, suivis d'un Avis aux navigateurs pour la correction à la main sur les cartes, réimpressions ou nouvelles éditions de cartes marines.

Les navigateurs sont priés de conserver tous les avertissements de navigation (AVNAV) qui sont diffusés par la GCC jusqu'à ce qu'ils soient remplacés ou annulés par des Avis aux navigateurs correspondants ou que des cartes mises à jour soient rendues disponibles au public par le Service hydrographique du Canada (SHC).

Les AVNAV en vigueur sont disponibles sur la page régionale pertinente du site Web des [avertissements de la navigation de la GCC](#).

La GCC et le SHC analysent conjointement l'impact de ces changements et préparent un plan d'action pour l'émission des cartes marines révisées.

Pour plus d'information, communiquer avec vos bureaux régionaux d'émission d'AVNAV.

Région de l'Atlantique (nord) *Centre des SCTM de Port aux Basques AVNAV séries « N » Garde côtière canadienne 49, rue Stadium Case postale 99 Port aux Basques NL A0M 1C0 Téléphone : 709-695-2168 ou 1-800-563-9089 Télécopieur : 709-695-7784 Courriel : AVNAV.SCTMPortAuxBasques@innav.gc.ca	Région du Centre *Centre des SCTM de Prescott AVNAV séries « C » Garde côtière canadienne 401, rue King Ouest Case postale 1000 Prescott ON K0E 1T0 Téléphone : 613-925-0666 Télécopieur : 613-925-4519 Courriel : AVNAV.SCTMPrescott@innav.gc.ca
Région de l'Atlantique (sud) *Centre des SCTM de Sydney AVNAV séries « M » Garde côtière canadienne 1190, chemin Westmount Sydney NS B1R 2J6 Téléphone : 902-564-7751 ou 1-800-686-8676 Télécopieur : 902-564-7662 Courriel : AVNAV.SCTMSydney@innav.gc.ca	Région de l'Arctique *Centre des SCTM d'Iqaluit <i>En opération de la mi-mai approximativement à la fin de décembre.</i> AVNAV séries « A » Garde côtière canadienne Case postale 189 Iqaluit NU X0A 0H0 Téléphone : 867-979-5269 Télécopieur : 867-979-4264 Courriel : AVNAV.SCTMIqaluit@innav.gc.ca

*Service disponible en français et en anglais.

¹ L'expression « Avis à la navigation » fut changée à « Avertissement de navigation » en janvier 2019.

Table des matières

Partie 1 : Renseignements généraux et sur la sécurité	1
*505/23 Service hydrographique du Canada – Calculs de la déclinaison magnétique.....	1
*1207/23 Service hydrographique du Canada – Processus de révision de noms géographiques inappropriés	1
*1001/25 Projet pilote – Lignes directrices concernant la circulation des porte-conteneurs jusqu'à 310 m de longueur x 40 m de largeur – Tronçon Québec-Montréal.....	1
*201/26 Service hydrographique du Canada – Cartes électroniques de navigation.....	4
*202/26 Service hydrographique du Canada – Cartes marines électroniques matricielles (BSB V3) 8	
*203/26 Publication de la Garde côtière canadienne – L'Édition annuelle des Avis aux navigateurs 2026	8
*204/26 Service hydrographique du Canada – Surfaces bathymétriques S-102.....	8
*205/26 Service hydrographique du Canada – Cartes électroniques de navigation.....	9
*207/26 Pointe de Moisie à/to Île du Grand Caoui – Station DGPS supprimée en permanence	10
*208/26 Cap de la Tête au Chien au/to Cap aux Oies – Station DGPS supprimée en permanence	10
*209/26 Port de Québec – Station DGPS supprimée en permanence	11
*210/26 Portage-du-Fort à/to Île Marcotte – Bouées non lumineuses mouillées en permanence ...	11
*211/26 Saint-Jean-sur-Richelieu – Station DGPS supprimée en permanence	11
Partie 1A : Avis temporaires et préliminaires	12
Rappel – Période de commentaires pour les avis préliminaires actifs	12
*213(T)/26 Sorel-Tracy à/to Otterburn-Park – Obstruction : Objet submergé	12
*214(P)/26 Cape Canso to / à Country Island – Aide à la navigation fixe à être supprimée.....	13
*215(T)/26 Port Maitland to/à Dunnville – Obstruction : Brise-lames submergé	13
*216(P)/26 Rapides-des-Joachims au/to Lac la Cave – Avis de changements proposés	14
Partie 2 : Corrections aux cartes	17
Partie 3 : Corrections aux Aides radio à la navigation maritime	30
*217/26 Aides radio à la navigation maritime 2026 (Atlantique, Saint-Laurent, Grands Lacs, Lac Winnipeg, Arctique et Pacifique)	30
Partie 4 : Corrections aux Instructions nautiques du Canada	32
Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume	33

Index numérique des cartes canadiennes en cause

Cet index numérique liste toutes les cartes marines mentionnées dans cette édition mensuelle des Avis aux navigateurs. Seules les cartes figurant dans la partie 2 de cette publication nécessitent une correction de carte. L'apparition des cartes dans toutes les autres parties, en particulier celles relatives à la correction d'autres publications nautiques, est incluse ici à titre de référence.

n° de la carte	Pages	n° de la carte	Pages	n° de la carte	Pages
1221	10	4653	26, 27		
1234	10	4679	27		
1312	17	4920	12		
1316	11	4921	27		
1317	17, 18	5620	27		
1350	12, 18	6417	27, 28		
1360	18	6424	28, 29		
1434	19	6425	29		
1552	11				
1554	14, 15, 16				
2140	13				
2181	19				
2250	19				
4003	19				
4012	19, 20				
4015	20				
4022	20				
4024	20				
4170	20				
4209	12				
4211	21				
4233	13, 21				
4240	21				
4242	22				
4244	22				
4266	22, 23				
4363	23				
4365	23				
4367	23				
4379	24, 25				
4384	25				
4459	25, 26				
4485	26				
4486	12				

Partie 1 : Renseignements généraux et sur la sécurité

***505/23 Service hydrographique du Canada – Calculs de la déclinaison magnétique**

(Publication récurrente de l'avis *505/23, initialement publié dans la publication des *Avis aux navigateurs - Édition mensuelle de l'Est 05/2023*.)

Les navigateurs sont informés que le SHC a adopté le Modèle magnétique mondial (WMM) harmonisé, qui se trouve sur le site web du NCEI/NOAA. Les anciennes informations concernant la déclinaison de la rose de compas sur les produits de navigation du SHC peuvent être mises à jour en utilisant ce site web : <https://www.ngdc.noaa.gov/geomag/calculators/magcalc.shtml#declination>. Bien que les différences dans les déclinaisons des modèles soient faibles chaque année, elles peuvent gagner en importance sur une longue période.

***1207/23 Service hydrographique du Canada – Processus de révision de noms géographiques inappropriés**

(Publication récurrente de l'avis *1207/23, initialement publié dans la publication des *Avis aux navigateurs - Édition mensuelle de l'Est 12/2023*.)

Les dossiers du Service hydrographique du Canada pourraient contenir des noms géographiques susceptibles d'être considérés comme inappropriés, offensants et péjoratifs. Les autorités de dénomination géographique s'affairent à corriger plusieurs toponymes offensants, le processus de révision est en cours. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les noms géographiques inappropriés, veuillez consulter l'[annonce suivante](#).

***1001/25 Projet pilote – Lignes directrices concernant la circulation des porte-conteneurs jusqu'à 310 m de longueur x 40 m de largeur – Tronçon Québec-Montréal**

(Publication récurrente de l'avis *1001/25, initialement publié dans la publication des *Avis aux navigateurs - Édition mensuelle de l'Est 10/2025*.)

AVIS

Cet avis établit les conditions permettant aux porte-conteneurs, d'une longueur maximale de 310 mètres et d'une largeur allant jusqu'à 40 mètres, de transiter de manière sécuritaire dans la voie navigable du Saint-Laurent, entre Québec et Montréal.

Date d'entrée en vigueur : 30 septembre 2025

Durée: Le présent projet pilote demeure en vigueur jusqu'à avis contraire ou jusqu'à l'établissement de directives permanentes.

Portée du projet pilote

Ce projet pilote s'applique aux porte-conteneurs dont les dimensions sont :

Longueur hors-tout : comprise entre 300,01 mètres et n'excédant pas 310,0 mètres

et

Largeur moulée : égale ou supérieure à 32,5 mètres, sans excéder 40,0 mètres

Application de l'Avis aux navigateurs 27A

L'Avis aux navigateurs 27A demeure applicable dans son intégralité, à l'exception des sections suivantes qui sont modifiées ou remplacées par les directives précisées dans le cadre du présent projet pilote:

Section 2 : Rencontres dans les zones à risques (R)

Section 3 : Dépassements dans les zones à risques (D)

Section 6 : Évaluation de la manoeuvrabilité

NOTE: Tout changement concernant l'état du navire (par ex. à la coque, aux équipements de navigation, à la propulsion, etc.) doit être signalé immédiatement au Centre des Services de communications et du trafic maritimes des Escoumins (VTS Escoumins) avant l'entrée dans la zone de pilotage.

En cas de défectuosité, celle-ci sera analysée et évaluée par la Garde côtière canadienne, l'Administration de pilotage et Transports Canada, afin de déterminer les mesures correctives appropriées.

Une réautorisation sera requise pour permettre au porte-conteneurs de poursuivre sa route dans la zone de pilotage en tant que navire participant à ce projet pilote.

Directives spécifiques – Porte-conteneurs jusqu'à 310 m x 40 m

1. Rencontres et Dépassements

Toutes les rencontres et les dépassements sont permis conformément à l'Avis 27A pour tous les navires, à l'exception de ceux de fort gabarit ou de forte longueur.

Pour ces derniers, les zones autorisées à des fins de rencontre et de dépassement avec les navires jusqu'à 310 m x 40 m seront déterminées par le comité d'experts et communiquées aux SCTM dans les 48 heures précédant le transit, en fonction du trafic planifié des autres navires de fort gabarit ou de forte longueur.

2. Conditions et mesures de sécurité additionnelles

2.1 Le transit se fera majoritairement de jour entre Québec et Montréal, en fonction des conditions météorologiques, du trafic et des autres facteurs de risque à la navigation.

2.1.1 Le passage en période de noirceur est autorisé pour les porte-conteneurs montant jusqu'aux Grondines, en condition de marée favorable.

2.1.2 La classification bonne manoeuvrabilité (BM) prévue aux sections 6 et 7 de l'Avis 27A, ne peut être attribuée aux navires visés pendant la durée du projet-pilote.

2.2 La vitesse moteur minimum est requise à l'approche des ponts de Québec et du pont Laviolette lorsque les conditions environnementales le permettent.

2.3 La vitesse fond maximale, entre l'Île aux-Vaches et Contrecoeur, est de 9 noeuds en montant et de 11 noeuds en descendant

2.4 Lors du changement de pilotes à Trois-Rivières, le transfert de la conduite du navire entre pilotes s'effectue une fois que le navire a franchi le pont, tant en montant qu'en descendant; si les conditions météorologiques le permettent.

2.5 Au minimum 30 minutes avant le passage sous les ponts de Québec et le pont Laviolette, des membres d'équipage qualifiés doivent être en poste :

- À la salle de l'appareil à gouverner, prêt à activer les systèmes de gouverne d'urgence
- Sur le gaillard avant, prêt à mouiller les ancres
- Chaque poste doit être équipé de moyens de communication indépendants permettant une liaison directe avec la passerelle.

2.6 Un remorqueur opérationnel, doté d'une force de traction minimale de 40 tonnes, devra être assigné et disponible lors du passage du navire sous le pont Laviolette.

Ce remorqueur doit :

- Se trouver dans un rayon d'action de 15 milles nautiques du pont Laviolette ;
- Pouvoir être mobilisé avec un préavis d'une heure.

Cadre de gestion des passages

1. Procédures de coordination et suivi

Tout armateur ou agent prévoyant le transit d'un navire dans le cadre du projet pilote doit informer l'Administration de pilotage des Laurentides (APL) à l'adresse transit@apl.gc.ca, dans les plus brefs délais, et au minimum 10 jours à l'avance.

2. Comité d'experts

Le comité d'experts chargé du suivi de ce projet pilote est composé des représentants suivants :

- Administration de pilotage des Laurentides (APL)
- Administration Portuaire de Montréal (APM)
- Corporation des pilotes du Saint-Laurent central (CPSLC)
- Garde côtière canadienne (GCC)
- Transports Canada (TC)

Rôles et responsabilités du comité :

- **Évaluation préalable au transit** : Tenir une réunion avant chaque transit d'un navire visé par le projet pilote afin d'analyser les conditions environnementales, opérationnelles et de sécurité.
- **Planification du transit** : Coordonner l'arrivée du navire et s'assurer de la mise en place des mesures nécessaires
- **Suivi du transit** : Effectuer le suivi et l'étude du transit
- **Prise de décision** : Autoriser ou reporter le passage selon les conditions observées et les risques évalués

3. Flexibilité opérationnelle

Le comité d'experts peut :

- Alléger, renforcer ou modifier les mesures de sécurité additionnelles établies selon les conditions météorologiques, de marée et autres facteurs de risque pertinents.
- Embarquer des représentants à bord à des fins d'étude et de vérification dans le cadre du projet pilote.

Clause de sécurité et de responsabilité

En appliquant les présentes lignes directrices, il est entendu que le pilote et l'équipe à la passerelle doivent tenir compte de tous les dangers de la navigation, des risques d'abordage ainsi que de toutes les circonstances particulières, ainsi que des limites d'utilisation des navires en cause qui pourraient les obliger à s'écarter des présentes mesures pour éviter un danger immédiat.

Dans un tel cas de dérogation, ou de tout autre incident ou situation, le pilote devra aviser l'officier des SCTM le plus près.

Le pilote qui assure la conduite d'un navire est responsable envers le capitaine de la sécurité de la navigation du navire. ([Section 38.01 \(3\) de la Loi sur le pilotage](#))

Évolution du projet pilote

Dans le cadre de ce projet pilote, les mesures de sécurité feront l'objet d'un suivi continu et pourront être ajustées progressivement par le comité d'experts en fonction des éléments suivants:

- L'expérience opérationnelle acquise lors du transit et de l'évaluation de ces navires dans des conditions variées
- Les résultats des études techniques complémentaires
- L'évaluation de l'impact potentiel sur la fluidité du trafic
- Les recommandations formulées par le comité d'experts

Tout ajustement devra être soumis pour révision au Comité permanent sur la sécurité de la navigation (CPSN) et sera communiqué, au besoin, par avis additionnels.

Rapports et collecte des données

Après chaque voyage, les pilotes soumettront au comité d'experts, un rapport détaillé sur la manoeuvrabilité du navire ainsi que sur les rencontres survenues lors du passage. Les SCTM soumettront également un rapport relatif au transit.

L'Administration de pilotage des Laurentides assurera la tenue d'une base de données consolidant l'ensemble de ces rapports de transit et de manoeuvrabilité dans le cadre du projet pilote.

Organisme de référence

Administration de pilotage des Laurentides

Téléphone : 514 657-2041 option 2

Courriel : transit@apl.gc.ca

*201/26 Service hydrographique du Canada – Cartes électroniques de navigation

Numéro CÉN S-57 & S-101	Titre de la carte	Publié
Cartes nouvelles		
CA546RFA (Edn 1.000)	Louisbourg Harbour	2026-01-16
CA547RFA (Edn 1.000)	Louisbourg Harbour	2026-01-16
CA571258 (Edn 1.000)	Bamfield Inlet	2026-02-13
Nouvelles éditions		
101CA00P454N0735W (Edn 4.000)	101CA00P454N0735W	2026-01-30
101CA00P454N0736W (Edn 4.000)	101CA00P454N0736W	2026-01-30
101CA00P454N0737W (Edn 4.000)	101CA00P454N0737W	2026-01-30
101CA00P454N0738W (Edn 6.000)	101CA00P454N0738W	2026-01-30
101CA00P455N0735W (Edn 5.000)	101CA00P455N0735W	2026-01-30
101CA00P455N0736W (Edn 4.000)	101CA00P455N0736W	2026-01-30
101CA00P456N0735W (Edn 4.000)	101CA00P456N0735W	2026-01-30
101CA00P456N0736W (Edn 3.000)	101CA00P456N0736W	2026-01-30
101CA00P457N0734W (Edn 3.000)	101CA00P457N0734W	2026-01-30
101CA00P457N0735W (Edn 3.000)	101CA00P457N0735W	2026-01-30
101CA00P457N0736W (Edn 3.000)	101CA00P457N0736W	2026-01-30
101CA00P458N0733W (Edn 3.000)	101CA00P458N0733W	2026-01-17

Numéro CÉN S-57 & S-101	Titre de la carte	Publié
101CA00P458N0734W (Edn 3.000)	101CA00P458N0734W	2026-01-30
101CA00P459N0732W (Edn 3.000)	101CA00P459N0732W	2026-01-30
101CA00P460N0731W (Edn 3.000)	101CA00P460N0731W	2026-01-30
101CA00P460N0732W (Edn 4.000)	101CA00P460N0732W	2026-01-30
101CA00P462N0727W (Edn 3.000)	101CA00P462N0727W	2026-01-30
101CA00P463N0724W (Edn 3.000)	101CA00P463N0724W	2026-01-30
101CA00P463N0725W (Edn 3.000)	101CA00P463N0725W	2026-01-30
101CA00P463N0726W (Edn 3.000)	101CA00P463N0726W	2026-01-30
101CA00P464N0724W (Edn 3.000)	101CA00P464N0724W	2026-01-30
101CA00P465N0722W (Edn 3.000)	101CA00P465N0722W	2026-01-30
101CA00P466N0716W (Edn 3.000)	101CA00P466N0716W	2026-01-30
101CA00P466N0719W (Edn 3.000)	101CA00P466N0719W	2026-01-30
101CA00P467N0712W (Edn 3.000)	101CA00P467N0712W	2026-01-30
101CA00P467N0713W (Edn 4.000)	101CA00P467N0713W	2026-01-30
101CA00P467N0714W (Edn 3.000)	101CA00P467N0714W	2026-01-30
101CA00P468N0712W (Edn 3.000)	101CA00P468N0712W	2026-01-30
101CA00T450N0740W (Edn 4.000)	101CA00T450N0740W	2026-01-31
101CA00T460N0710W (Edn 5.000)	101CA00T460N0710W	2026-01-30
101CA00T460N0720W (Edn 6.000)	101CA00T460N0720W	2026-01-31
101CA00T460N0720W (Edn 7.000)	101CA00T460N0720W	2026-01-30
101CA00T460N0730W (Edn 6.000)	101CA00T460N0730W	2026-01-30
101CA00T460N0740W (Edn 5.000)	101CA00T460N0740W	2026-01-31
101CA00T460N0740W (Edn 6.000)	101CA00T460N0740W	2026-01-30
101CA00T470N0710W (Edn 6.000)	101CA00T470N0710W	2026-01-17
CA217P1A (Edn 3.000)	CA217P1A	2026-01-23
CA217Q8A (Edn 2.000)	CA217Q8A	2026-01-23
CA217RFA (Edn 2.000)	CA217RFA	2026-01-23
CA217SNA (Edn 2.000)	CA217SNA	2026-01-23
CA217TVA (Edn 2.000)	CA217TVA	2026-01-23
CA217V3A (Edn 2.000)	CA217V3A	2026-01-23
CA217WAA (Edn 2.000)	CA217WAA	2026-01-23
CA22EQ8A (Edn 2.000)	CA22EQ8A	2026-01-23
CA22ERFA (Edn 2.000)	CA22ERFA	2026-01-23
CA22ESNA (Edn 2.000)	CA22ESNA	2026-01-23
CA22ETVA (Edn 2.000)	CA22ETVA	2026-01-23
CA22EV3A (Edn 2.000)	CA22EV3A	2026-01-23
CA22EWAA (Edn 2.000)	CA22EWAA	2026-01-23
CA23MP1B (Edn 2.000)	CA23MP1B	2026-01-23
CA23MQ8B (Edn 2.000)	CA23MQ8B	2026-01-23
CA23MRFA (Edn 2.000)	CA23MRFA	2026-01-16

Numéro CÉN S-57 & S-101	Titre de la carte	Publié
CA23MSNA (Edn 2.000)	CA23MSNA	2026-01-23
CA24UMTA (Edn 2.000)	Overview4800N07200W	2026-02-20
CA24UQ8A (Edn 3.000)	Overview4800N06400W	2026-02-20
CA24URFA (Edn 2.000)	Overview4800N06000W	2026-02-20
CA24UV3A (Edn 2.000)	CA24UV3A	2026-01-23
CA24UWAA (Edn 2.000)	CA24UWAA	2026-01-23
CA24UXHA (Edn 2.000)	CA24UXHA	2026-01-23
CA24UYQA (Edn 2.000)	CA24UYQA	2026-01-23
CA262RFA (Edn 2.000)	CA262RFA	2026-01-23
CA262SNA (Edn 4.000)	CA262SNA	2026-02-20
CA262TVA (Edn 2.000)	CA262TVA	2026-01-23
CA262V3A (Edn 2.000)	CA262V3A	2026-01-23
CA262WAA (Edn 2.000)	CA262WAA	2026-01-23
CA262XHA (Edn 2.000)	CA262XHA	2026-01-23
CA262YQA (Edn 2.000)	CA262YQA	2026-01-23
CA279RFA (Edn 2.000)	CA279RFA	2026-01-23
CA279SNA (Edn 2.000)	CA279SNA	2026-01-23
CA279TVA (Edn 2.000)	CA279TVA	2026-01-23
CA279V3A (Edn 2.000)	CA279V3A	2026-01-23
CA279WAA (Edn 2.000)	CA279WAA	2026-01-23
CA279XHA (Edn 2.000)	CA279XHA	2026-01-23
CA279YQA (Edn 2.000)	CA279YQA	2026-01-23
CA43MMHA (Edn 3.000)	Transit4400N07300W	2026-02-20
CA43MPXA (Edn 2.000)	CA43MPXA	2026-01-23
CA43MPXB (Edn 2.000)	CA43MPXB	2026-01-23
CA43MQ8A (Edn 2.000)	CA43MQ8A	2026-01-23
CA43MQ8B (Edn 2.000)	CA43MQ8B	2026-01-23
CA43MR5A (Edn 2.000)	CA43MR5A	2026-01-16
CA43MRFA (Edn 2.000)	CA43MRFA	2026-01-16
CA43MRRA (Edn 2.000)	CA43MRRA	2026-01-16
CA43XMHA (Edn 3.000)	Transit4500N07300W	2026-02-20
CA43XQ8A (Edn 2.000)	CA43XQ8A	2026-01-16
CA43XQJA (Edn 2.000)	CA43XQJA	2026-01-16
CA448N4A (Edn 5.000)	Transit4600N07100W	2026-02-13
CA471014 (Edn 5.000)	Hippa Island, Seal Inlet, Tartu Inlet, Masset Inlet	2026-02-13
CA471017 (Edn 2.000)	Skidegate Channel, Skidegate Inlet	2026-02-13
CA471018 (Edn 5.000)	Dogfish Banks	2026-02-13
CA471139 (Edn 2.000)	CA471139	2026-02-20
CA471140 (Edn 2.000)	CA471140	2026-02-20
CA471141 (Edn 2.000)	CA471141	2026-02-20

Numéro CÉN S-57 & S-101	Titre de la carte	Publié
CA471187 (Edn 2.000)	CA471187	2026-02-20
CA471191 (Edn 2.000)	CA471191	2026-02-20
CA471208 (Edn 2.000)	CA471208	2026-02-20
CA471210 (Edn 2.000)	CA471210	2026-02-20
CA471212 (Edn 2.000)	CA471212	2026-02-20
CA471215 (Edn 3.000)	CA471215	2026-02-20
CA479QJA (Edn 2.000)	CA479QJA	2026-02-20
CA479QUB (Edn 2.000)	CA479QUB	2026-02-20
CA47VQ8A (Edn 2.000)	CA47VQ8A	2026-01-23
CA47VQUA (Edn 3.000)	CA47VQUA	2026-02-20
CA549RFA (Edn 2.000)	CA549RFA	2026-01-23
CA54ARFA (Edn 2.000)	CA54ARFA	2026-01-23
CA54UPSA (Edn 3.000)	Port4800N06550W	2026-02-06
CA571077 (Edn 5.000)	CA571077	2026-02-20
CA571522 (Edn 2.000)	CA571522	2026-02-20
CA571523 (Edn 2.000)	CA571523	2026-02-20
CA571541 (Edn 3.000)	CA571541	2026-02-20
CA571549 (Edn 2.000)	CA571549	2026-02-20
CA571550 (Edn 2.000)	CA571550	2026-02-20
CA578R4A (Edn 2.000)	CA578R4A	2026-02-20
CA57DQTA (Edn 2.000)	CA57DQTA	2026-02-20
CA57EQXA (Edn 2.000)	CA57EQXA	2026-02-20
CA580QMA (Edn 2.000)	CA580QMA	2026-02-20
Cartes retirées en permanence		
CA22EMTA	CA22EMTA	2026-02-06
CA570227	Bamfield Inlet	2026-02-13

***202/26 Service hydrographique du Canada – Cartes marines électroniques matricielles (BSB V3)**

Cartes	Titre	Échelle	Date d'édition	Publié
Cartes retirées en permanence				
RM-2293	Byng Inlet and Approaches / et les approches			
RM-2307	Coppermine Point to/à Cape Gargantua			
RM-2309	Cape Gargantua to/à Otter Head			
RM-4114	Campobello Island			
RM-5351	Payne Bay and Approaches			
RM-5373	Approches à/Approaches to Rivière George			
RM-5410	Coral Harbour and Approaches/et les approches			
RM-5620	Entrance to/Entrée à Chesterfield Inlet (Fairway Island to/à Ellis Island)			
RM-7125	Pike-Resor Channel			
RM-7126	Culbertson Island to/à Frobisher's Farthest			
RM-7127	Koojesse Inlet and Approaches/et les Approches			
RM-7150	Pangnirtung and Approaches/et les approches			
RM-7181	Durban Harbor			
RM-7779	Dease Strait			
RM-7788	Simpson Strait to/a Rasmussen Basin			

***203/26 Publication de la Garde côtière canadienne – L'Édition annuelle des Avis aux navigateurs 2026**

L'[Édition annuelle des Avis aux navigateurs 2026](#) peut maintenant être téléchargée gratuitement à partir du site Web NOTMAR.

La version papier de cette publication n'est plus vendue. Cette version en ligne imprimable est maintenue à jour.

Les modifications apportées à cette publication sont publiées dans la Partie 1 des [éditions mensuelles des Avis aux navigateurs](#).

L'édition 2026 contient les mises à jour jusqu'au 27 février 2026 et remplace l'édition 2025.

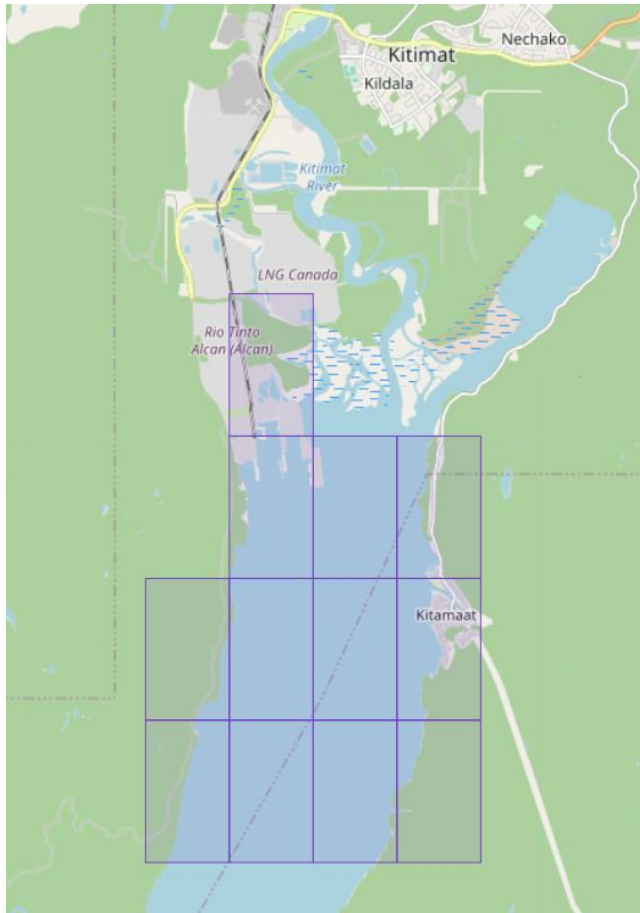
***204/26 Service hydrographique du Canada – Surfaces bathymétriques S-102**

Les États membres de l'Organisation hydrographique internationale (OHI) ont adopté le premier ensemble de normes opérationnelles dans le cadre du modèle S-100 (édition 5.2.0). Parmi celles-ci, la norme S-102 relative aux produits de surface bathymétrique (édition 3.0.0) a été officiellement publiée.

Le Service hydrographique du Canada (SHC) a produit et diffusé ses 12 premières cellules de niveau 6 (résolution de 2 mètres) de produits S-102 pour la côte ouest canadienne dans le port de Kitimat. Cette étape importante représente une nouvelle avancée dans la mise en œuvre de la stratégie S-100 de l'OHI et illustre la capacité opérationnelle à fournir des données de navigation de nouvelle génération.

Conformes aux lettres circulaires et résolutions de l'OHI, ce produit nouveau contribue à améliorer la sécurité de la navigation, à favoriser l'interopérabilité avec des jeux de données, et à renforcer la résilience des services d'information maritime. Cette avancée constitue une référence pour les services hydrographiques engagés dans la transition mondiale vers les normes S-100.

Cellules de niveau 6 S-102 (résolution de 2 mètres)



Cellules de niveau 6 (résolution de 2 mètres) produits S-102 – Kitimat Harbour		
S102CA0065400N12870W	S102CA0065398N12870W	S102CA0065398N12868W
S102CA0065396N12872W	S102CA0065396N12870W	S102CA0065396N12868W
S102CA0065394N12872W	S102CA0065394N12870W	S102CA0065394N12868W
S102CA0065398N12866W	S102CA0065396N12866W	S102CA0065394N12866W

*205/26 Service hydrographique du Canada – Cartes électroniques de navigation

Les États membres de l'Organisation hydrographique internationale (OHI) ont adopté le premier ensemble de normes opérationnelles dans le cadre du modèle S-100 (édition 5.2.0). Parmi celles-ci, la norme S-101 relative aux cartes électroniques de navigation (ENC), édition 2.0.0, a été officiellement publiée et est entrée en vigueur depuis le 1er janvier 2026.

Le Service hydrographique du Canada (SHC) a produit et diffusé 12 premiers produits S-101 pour la côte ouest canadienne dans le port de Kitimat. Cette étape importante représente une nouvelle avancée dans la mise en œuvre de la stratégie S-100 de l'OHI et illustre la capacité opérationnelle à fournir des données de navigation de nouvelle génération. À cette fin, les cartes électroniques S-57 et S-101 sont soigneusement synchronisées dans leurs versions respectives afin de garantir le concept de « Dual Fuel », permettant une transition progressive vers les normes S-100 tout en maintenant la continuité opérationnelle.

Conformes aux lettres circulaires et résolutions de l'OHI, ce produit nouveau contribue à améliorer la sécurité de la navigation, à favoriser l'interopérabilité avec des jeux de données, et à renforcer la résilience des services d'information maritime. Cette avancée constitue une référence pour les services hydrographiques engagés dans la transition mondiale vers les normes S-100.

Nouvelles CÉN S-101 – Port de Kitimat	
101CA00P540N1288Wv2u0	101CA00P539N1287Wv2u0
101CA00P540N1287Wv2u0	101CA00P538N1288Wv2u0
101CA00P539N1288Wv2u0	101CA00P538N1287Wv2u0
Nouvelles CÉN S-57 – Port de Kitimat	
CA56N4LAv2u0	CA56M4MAv2u0
CA56N4MAv2u0	CA56L4LAv2u0
CA56M4LAv2u0	CA56L4MAv2u0
Annulations CÉN	
CA571243v1u0	CA571246v1u0
CA571244v1u0	CA571247v1u0
CA571245v1u1	CA571248v1u0

***207/26 Pointe de Moisie à/to Île du Grand Caoui – Station DGPS supprimée en permanence**

Carte de référence : 1221

La station DGPS suivante a été supprimée en permanence :

Nom de l'aide	No. LF	Position
Moisie Ouest – Station DGPS	6618	50° 11' 42.8"N 066° 06' 40.7"W

(Q2026-002)

***208/26 Cap de la Tête au Chien au/to Cap aux Oies – Station DGPS supprimée en permanence**

Carte de référence : 1234

La station DGPS suivante a été supprimée en permanence :

Nom de l'aide	No. LF	Position
Rivière-du-Loup – Station DGPS	6828.5	47° 45' 37.0"N 069° 36' 20.2"W

(Q2026-003)

***209/26 Port de Québec – Station DGPS supprimée en permanence**

Carte de référence : 1316

La station DGPS suivante a été supprimée en permanence :

Nom de l'aide	No. LF	Position
Lauzon Est – Station DGPS	6931.6	46° 48' 44.7"N 071° 09' 33.4"W

(Q2026-001)

***210/26 Portage-du-Fort à/to Île Marcotte – Bouées non lumineuses mouillées en permanence**

Carte de référence : 1552

Les bouées non lumineuses suivantes ont été mouillées en permanence aux coordonnées suivantes :

Nom de l'aide	No. LF	Position
Bouée C42/2	7004.267	45° 54' 45.1"N 076° 57' 46.7"W
Bouée C43/1	7004.271	45° 54' 36.2"N 076° 57' 55.1"W

(B2026-001, 002)

***211/26 Saint-Jean-sur-Richelieu – Station DGPS supprimée en permanence**

Carte de référence : N/A

La station DGPS suivante a été supprimée en permanence :

Nom de l'aide	No. LF	Position
Saint-Jean-sur-Richelieu – Station DGPS	7255.6	45° 19' 16.8"N 073° 18' 37.2"W

(Q2026-004)

Partie 1A : Avis temporaires et préliminaires

Rappel – Période de commentaires pour les avis préliminaires actifs

Nous vous rappelons que la période de commentaires est toujours ouverte pour les avis préliminaires actifs suivants :

n° d'avis	n° de la carte de référence	Aides concernées (No. LF)	L'intention de l'avis
Côte de l'Atlantique			
1209(P)/25	4209	360.11, 5360.12	Avis de changements proposés
1210(P)/25	4486	1325.1	Aide à la navigation à être supprimée
1211(P)/25	4920	1314, 1314.1, 1314.12	Avis de changements proposés
Eaux intérieures			
112(P)/26	N/A	763, 7006	Bouées à être enlevées
Autres avis préliminaires			
113(P)/26	N/A	N/A	Mise à jour du système d'émission d'avertissements de navigation (AVNAV)

Veuillez vous référer à la publication des [Avis aux navigateurs - Sommaire mensuel des avis \(T\) et \(P\)](#) pour plus de détails.

Côte de Terre-Neuve-et-Labrador

Avis temporaires

Aucun avis applicable pour cette édition.

Avis préliminaires

Aucun avis applicable pour cette édition.

Côte de l'Atlantique

Avis temporaires

*213(T)/26 Sorel-Tracy à/to Otterburn-Park – Obstruction : Objet submergé

Carte de référence : 1350

Une ancre avec 9 maillons de chaîne signalée aux environs de 46° 01.87'N 073° 09.86'W.

(NW-C-1370-24)

Avis préliminaires

Région de l'Atlantique

Soumission des commentaires

Tous les navigateurs et toutes les personnes concernées sont priés de présenter leurs observations dans les trois mois suivant la date de publication initiale concernant ces avis (P). Suivant cette date, cet avis sera annulé. Ces observations devront exposer les faits sur lesquels elles reposent et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et aux biens publics.

Tout commentaire doit être adressé à la personne suivante :

Surintendante,
Aides à la navigation et Voies navigables
Garde côtière canadienne, région de l'Atlantique
Case postale 1000
50 Discovery Drive
Dartmouth, NS B2Y 3Z8
Téléphone : (506) 636-4708
Courriel : DFO.CCGATLAidstoNavDiscont-AidesalanavSupprATLGCC.MPO@dfo-mpo.gc.ca

***214(P)/26 Cape Canso to / à Country Island – Aide à la navigation fixe à être supprimée**

Carte de référence : 4233

La Garde côtière canadienne propose de supprimer en permanence l'aide à la navigation fixe suivante équipé d'un signal de brume :

Nom de l'aide	No. LF	Position
Walsh Point – Signal de brume	662.5	45° 16' 17.2"N 061° 01' 27.0"W

La date de publication initiale : le vendredi 27 février 2026

La date limite pour la [soumission des commentaires](#) : le jeudi 28 mai 2026

(G2026-007)

Eaux intérieures

Avis temporaires

***215(T)/26 Port Maitland to/à Dunnville – Obstruction : Brise-lames submergé**

Carte de référence : 2140

Section partiellement submergée du brise-lames signalée aux environs de 42° 51.25'N 079° 34.67'W.

(NW-C-0101-26)

Avis préliminaires

Région du Centre

Soumission des commentaires

Tous les navigateurs et toutes les personnes concernées sont priés de présenter leurs observations dans les trois mois suivant la date de publication initiale concernant ces avis (P). Suivant cette date, cet avis sera annulé. Ces observations devront exposer les faits sur lesquels elles reposent et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et aux biens publics.

Tout commentaire doit être adressé à la personne suivante :

Surintendant
Aides à la navigation et Voies navigables
Garde côtière canadienne, région du Centre
1550, Avenue D'Estimauville
Québec QC G1J 5E9
Téléphone : (418) 648-7450
Courriels :
Région du Saint-Laurent : DFO.AtoNStLawrence-StLaurentAalaN.MPO@dfo-mpo.gc.ca
Région des Grands Lacs :
DFO.CCGCentralAtoNGreatLakes-GrandsLacsAalaNCentreGCC.MPO@dfo-mpo.gc.ca

*216(P)/26 Rapides-des-Joachims au/to Lac la Cave – Avis de changements proposés

Carte de référence : 1554

La Garde côtière canadienne propose de modifier de façon permanente les aides à la navigation suivantes :

Nom de l'aide	No. LF	Position	Changements proposés
Aides fixes			
Marsh Lake Point	1314	46° 11' 32.2"N 077° 45' 07.1"W	Supprimer l'aide à la navigation.
Mackey Point	1315	46° 12' 06.2"N 077° 49' 41.1"W	Supprimer l'aide à la navigation.
Stonecliffe	1316	46° 13' 08.2"N 077° 54' 05.1"W	Supprimer l'aide à la navigation.
Bissett Bay Point	1317	46° 14' 37.7"N 078° 01' 16.1"W	Supprimer l'aide à la navigation.
Powell Creek	1318	46° 14' 06.4"N 078° 01' 35.5"W	Supprimer l'aide à la navigation.
Deerhorn Rock	1319	46° 16' 28.8"N 078° 09' 12.2"W	Supprimer l'aide à la navigation.
Deux Rivières	1320	46° 15' 44.9"N 078° 16' 55.1"W	Supprimer l'aide à la navigation.
Bear Point	1321	46° 15' 18.3"N 078° 19' 10.1"W	Supprimer l'aide à la navigation.
Bald Rock	1322	46° 17' 02.4"N 078° 22' 19.2"W	Supprimer l'aide à la navigation.
Mattawa Bridge, balise de jour de tribord Est	7000.002	46° 19' 31.1"N 078° 42' 17.1"W	Augmenter la taille de la balise de jour.

Nom de l'aide	No. LF	Position	Changements proposés
Mattawa Bridge, balise de jour de tribord Ouest	7000.003	46° 19' 28.5"N 078° 42' 17.1"W	Augmenter la taille de la balise de jour.
Mattawa Bridge, balise de jour de bâbord Est	7000.004	46° 19' 28.6"N 078° 42' 16.8"W	Augmenter la taille de la balise de jour.
Mattawa Bridge, balise de jour de bâbord Ouest	7000.005	46° 19' 27.0"N 078° 42' 17.3"W	Augmenter la taille de la balise de jour.
Aides flottantes			
Bouée K76	7643	46° 11' 57.1"N 077° 47' 08.6"W	Enlever la bouée.
Bouée K77	7644	46° 12' 04.7"N 077° 49' 25.6"W	Enlever la bouée.
Bouée K79	7645	46° 13' 11.0"N 077° 54' 00.2"W	Enlever la bouée.
Maraboo – Bouée K72	7645.5	46° 14' 29.0"N 078° 01' 45.2"W	Mouiller une bouée tribord non lumineuse.
Bouée K82	7647	46° 14' 23.3"N 078° 02' 05.8"W	Changer l'indicatif de la bouée de K82 à K74.
Bouée K84	7648	46° 13' 57.2"N 078° 03' 49.2"W	Enlever la bouée.
Bouée K89	7650	46° 16' 30.7"N 078° 09' 04.1"W	Changer l'indicatif de la bouée de K89 à K75.
Bouée K90	7651	46° 14' 24.4"N 078° 13' 42.1"W	Changer l'indicatif de la bouée de K90 à K76.
Deux Rivières – Bouée K78	7651.5	46° 15' 53.7"N 078° 16' 53.6"W	Mouiller une bouée tribord non lumineuse.
Bouée K93	7652	46° 15' 19.7"N 078° 17' 49.1"W	Changer l'indicatif de la bouée de K93 à K79.
Bear Point – Bouée K80	7652.5	46° 15' 24.1"N 078° 19' 06.3"W	Mouiller une bouée tribord non lumineuse.
Bouée K94	7653	46° 17' 00.2"N 078° 22' 21.7"W	Changer l'indicatif de la bouée de K94 à K82.
Bouée K95	7654	46° 17' 59.9"N 078° 31' 30.5"W	Enlever la bouée.
Bouée K98	7656	46° 18' 54.6"N 078° 34' 45.8"W	Enlever la bouée.
Bouée K100	7657	46° 19' 05.6"N 078° 40' 47.3"W	Changer l'indicatif de la bouée de K100 à K84.
Bouée K101	7658	46° 19' 10.0"N 078° 41' 40.6"W	Changer l'indicatif de la bouée de K101 à K85.
Bouée K103	7660	46° 19' 17.1"N 078° 42' 05.9"W	Changer l'indicatif de la bouée de K103 à K87.
Bouée K107	7663	46° 19' 20.0"N 078° 42' 24.4"W	Changer l'indicatif de la bouée de K107 à K93.
Bouée K108	7664	46° 19' 31.6"N 078° 42' 36.9"W	Changer l'indicatif de la bouée de K108 à K94.

Nom de l'aide	No. LF	Position	Changements proposés
Bouée K96	7664.5	46° 20' 46.1"N 078° 43' 42.1"W	Mouiller une bouée tribord non lumineuse.

La date de publication initiale : le vendredi 27 février 2026

La date limite pour la [soumission des commentaires](#) : le jeudi 28 mai 2026

(B2026-004)

Côte de l'Arctique

Avis temporaires

Aucun avis applicable pour cette édition.

Avis préliminaires

Aucun avis applicable pour cette édition.

Partie 2 : Corrections aux cartes

1312 - Port de Sorel-Tracy - Nouvelle édition - 10-MAI-2019 - NAD 1983

27-FÉVR-2026

LNMD. 24-OCT-2025

Rayer	la profondeur de 8,4 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°02'37.6"N 073°07'07.9"W
		<i>MPO(6411369-01)</i>
Porter	une profondeur de 8 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°02'37.9"N 073°07'08.2"W
		<i>MPO(6411369-02)</i>
Rayer	la profondeur de 5,9 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°02'51.0"N 073°06'58.4"W
		<i>MPO(6411369-03)</i>
Porter	une profondeur de 5,6 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°02'50.9"N 073°06'58.5"W
		<i>MPO(6411369-04)</i>
Rayer	la profondeur de 5,7 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°02'52.8"N 073°06'52.6"W
		<i>MPO(6411369-05)</i>
Porter	une profondeur de 5,4 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°02'52.6"N 073°06'53.0"W
		<i>MPO(6411369-06)</i>

1317 - Sault-au-Cochon à/to Québec - Nouvelle édition - 03-AVR-2020 - NAD 1983

06-FÉVR-2026

LNMD. 23-JANV-2026

Porter	une profondeur de 10,4 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°53'41.6"N 070°55'50.5"W
		<i>MPO(6411274-01)</i>
Rayer	la profondeur de 10,8 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°53'33.6"N 070°55'30.9"W
		<i>MPO(6411274-02)</i>
Porter	une profondeur de 10,2 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°53'36.6"N 070°55'32.0"W
		<i>MPO(6411274-03)</i>
Porter	une profondeur de 9,9 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°53'52.5"N 070°55'14.0"W
		<i>MPO(6411274-04)</i>
Porter	une profondeur de 14,1 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°54'06.3"N 070°54'32.7"W
		<i>MPO(6411274-05)</i>

1317 - Continuation A - Nouvelle édition - 03-AVR-2020 - NAD 1983

06-FÉVR-2026

LN/D. 23-JANV-2026

Porter	une profondeur de 10,4 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°53'41.6"N 070°55'50.5"W MPO(6411274-01)
Rayer	la profondeur de 10,8 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°53'33.6"N 070°55'30.9"W MPO(6411274-02)
Porter	une profondeur de 10,2 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°53'36.6"N 070°55'32.0"W MPO(6411274-03)
Porter	une profondeur de 9,9 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°53'52.5"N 070°55'14.0"W MPO(6411274-04)
Porter	une profondeur de 14,1 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°54'06.3"N 070°54'32.7"W MPO(6411274-05)

1350 - Sorel-Tracy - Sheet/Feuille 1 - Nouvelle édition - 12-JUIN-2020 - NAD 1983

27-FÉVR-2026

LN/D. 31-OCT-2025

Rayer	la profondeur de 8,4 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°02'37.6"N 073°07'07.9"W MPO(6411369-01)
Porter	une profondeur de 8 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°02'37.9"N 073°07'08.2"W MPO(6411369-02)
Rayer	la profondeur de 5,9 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°02'51.0"N 073°06'58.4"W MPO(6411369-03)
Porter	une profondeur de 5,6 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°02'50.9"N 073°06'58.5"W MPO(6411369-04)
Rayer	la profondeur de 5,7 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°02'52.8"N 073°06'52.6"W MPO(6411369-05)
Porter	une profondeur de 5,4 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°02'52.6"N 073°06'53.0"W MPO(6411369-06)

1360 - Compartiment A-B - Carte nouvelle - 23-MAI-2014 - NAD 1983

13-FÉVR-2026

LN/D. 03-NOV-2023

Porter	une zone de mouillage (Voir la Carte 1, N12.1)	joignant 45°16'06.6"N 072°10'54.5"W 45°15'59.4"N 072°10'45.0"W 45°16'03.9"N 072°10'37.7"W et 45°16'12.0"N 072°10'47.0"W MPO(6411359-01)
--------	---	---

1434 - A à/to B - Nouvelle édition - 24-AVR-2015 - WGS84
13-FÉVR-2026

LNMD. 20-SEPT-2019

Déplacer	la bouée charpente de bâbord lumineuse verte FI G, marquée 89 (Voir la Carte 1, Qc)	de 44°53'00.9"N 075°11'11.7"W à 44°53'00.9"N 075°11'09.1"W (NOS:4225) MPO(6605641-03)
Déplacer	la bouée charpente de bâbord lumineuse verte FI G, marquée 61 (Voir la Carte 1, Qc)	de 44°56'32.2"N 075°01'21.6"W à 44°56'31.7"N 075°01'21.3"W (NOS:4225) MPO(6605641-04)

1434 - B à/to C - Nouvelle édition - 24-AVR-2015 - WGS84
13-FÉVR-2026

LNMD. 20-SEPT-2019

Déplacer	la bouée charpente de bâbord lumineuse verte FI G, marquée 105 (Voir la Carte 1, Qc)	de 44°51'03.8"N 075°16'34.4"W à 44°51'04.3"N 075°16'35.0"W (NOS:4225) MPO(6605641-01)
Déplacer	la bouée charpente de bâbord lumineuse verte FI G, marquée 101 (Voir la Carte 1, Qc)	de 44°51'26.1"N 075°15'19.6"W à 44°51'27.1"N 075°15'19.1"W (NOS:4225) MPO(6605641-02)
Déplacer	la bouée charpente de bâbord lumineuse verte FI G, marquée 89 (Voir la Carte 1, Qc)	de 44°53'00.9"N 075°11'11.7"W à 44°53'00.9"N 075°11'09.1"W (NOS:4225) MPO(6605641-03)

2181 - Eriean Entrance to/à entrée Rondeau Harbour - Nouvelle édition - 02-MAI-2025 - NAD 1983
27-FÉVR-2026

Rayer	le pieu et la légende Pile/Pieu (Voir la Carte 1, F22)	42°15'37.3"N 081°54'25.8"W MPO(6605660-01)
-------	---	---

2250 - Bruce Mines to/à Sugar Island - Nouvelle édition - 28-FÉVR-2014 - WGS84
27-FÉVR-2026

LNMD. 07-NOV-2014

Remplacer	la balise d'alignement antérieure marquée, Bn par un feu d'alignement antérieur marqué, FR 21m (Voir la Carte 1, Q120, P20.2)	46°15'39.5"N 084°05'51.1"W (D2026002) LF(1061.1) MPO(6605657-01)
Remplacer	la balise avant arrière marquée, Bn par la balise arrière marquée, FR 38m (Voir la Carte 1, Q120, P20.2)	46°15'58.8"N 084°05'42.6"W (D2026003) LF(1061.2) MPO(6605658-01)

4003 - Cape Breton to / à Cape Cod - Nouvelle édition - 21-MARS-2003 - NAD 1983
13-FÉVR-2026

LNMD. 01-AOÛT-2025

Modifier	FI17M pour lire FI 15M vis-à-vis le feu (Voir la Carte 1, P16)	43°59'39.6"N 064°39'38.8"W (F2025026) LF(405) MPO(6312163-02)
----------	---	--

4012 - Yarmouth to / à Halifax - Nouvelle édition - 14-FÉVR-2003 - NAD 1983
13-FÉVR-2026

LNMD. 21-FÉVR-2025

Rayer	la légende 'Fog Sig' vis-à-vis le feu (Voir la Carte 1, R20)	43°59'26.4"N 064°39'48.2"W (F2025026) LF(405) MPO(6312163-01)
-------	---	--

Modifier	FI 15s 17m 14M pour lire FI 15s17m15M vis-à-vis le feu (Voir la Carte 1, P16)	43°59'26.4"N 064°39'48.2"W (F2025026) LF(405) MPO(6312163-02)
----------	--	--

4015 - Sydney to / à Saint-Pierre - Nouvelle édition - 28-MARS-2003 - NAD 1983

06-FÉVR-2026

LNm/D. 09-JANV-2026

Porter	un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques ODAS/SADO avec une profondeur inconnue (Voir la Carte 1, L25)	46°33'26.8"N 059°39'24.1"W MPO(6312127-03)
--------	---	---

Porter	une zone de restriction ayant un rayon de 0.5 mille marin (Voir la Carte 1, N2.1)	46°33'26.8"N 059°39'24.1"W MPO(6312127-04)
--------	--	---

Porter	un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques ODAS/SADO avec une profondeur inconnue (Voir la Carte 1, L25)	46°32'59.6"N 059°20'24.1"W MPO(6312127-05)
--------	---	---

Porter	une zone de restriction ayant un rayon de 0.5 mille marin (Voir la Carte 1, N2.1)	46°32'59.6"N 059°20'24.1"W MPO(6312127-06)
--------	--	---

4022 - Cabot Strait and approaches / Détroit de Cabot et les approches - Nouvelle édition - 17-JANV-2003 - NAD 1983

06-FÉVR-2026

LNm/D. 26-DÉC-2025

Porter	un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques ODAS/SADO avec une profondeur inconnue (Voir la Carte 1, L25)	46°33'26.8"N 059°39'24.1"W MPO(6312127-03)
--------	---	---

Porter	une zone de restriction ayant un rayon de 0.5 mille marin (Voir la Carte 1, N2.1)	46°33'26.8"N 059°39'24.1"W MPO(6312127-04)
--------	--	---

Porter	un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques ODAS/SADO avec une profondeur inconnue (Voir la Carte 1, L25)	46°32'59.6"N 059°20'24.1"W MPO(6312127-05)
--------	---	---

Porter	une zone de restriction ayant un rayon de 0.5 mille marin (Voir la Carte 1, N2.1)	46°32'59.6"N 059°20'24.1"W MPO(6312127-06)
--------	--	---

4024 - Baie des Chaleurs/Chaleur Bay aux/to Îles de la Madeleine - Nouvelle édition - 06-MARS-2015 - NAD 1983

13-FÉVR-2026

LNm/D. 25-AVR-2025

Rayer	le feu FI 5s14m4M (Voir la Carte 1, P1)	48°20'28.1"N 064°39'29.5"W (Q2025089) LF(1392.7) MPO(6411357-01)
-------	--	---

4170 - Glace Bay Harbour - Carte nouvelle - 28-FÉVR-1992 - NAD 1983

20-FÉVR-2026

LNm/D. 03-NOV-2017

Coller	l'annexe graphique Télécharger l'annexe graphique - https://www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/4170_6312157_1_202601221030.pdf	46°12'00.0"N 059°57'00.0"W MPO(6312157-01)
--------	--	---

4211 - Cape Lahave to / à Liverpool Bay - Nouvelle édition - 20-JUIN-2003 - NAD 1983

06-FÉVR-2026

LNMD. 19-JUIL-2024

Remplacer la profondeur de 1 brasse, 4 pieds par une profondeur de 1 brasse, 1 pied
(Voir la Carte 1, I10) 44°02'32.2"N 064°42'54.3"W

MPO(6312146-05)

Remplacer la profondeur de 4 brasses par une profondeur de 3 brasses, 4 pieds
(Voir la Carte 1, I10) 44°02'47.9"N 064°41'35.1"W

MPO(6312146-13)

Rayer la limite de zone draguée
(Voir la Carte 1, I20) joignant 44°02'56.9"N 064°41'38.9"W
44°02'57.4"N 064°41'37.8"W
44°02'53.1"N 064°41'33.7"W
et 44°02'52.5"N 064°41'34.6"W
MPO(6312146-18)

13-FÉVR-2026

LNMD. 06-FÉVR-2026

Déplacer la bouée charpente de mi-chenal lumineuse rouge et blanc Mo(A),
marquée TU de 44°09'36.4"N 064°28'17.5"W
(Voir la Carte 1, Qd) à 44°09'31.6"N 064°28'00.3"W

(F2025025) LF(418) MPO(6312161-01)

Rayer la légende 'Fog Sig 60 s' vis-à-vis le feu
(Voir la Carte 1, R20) 43°59'21.0"N 064°39'45.0"W

(F2025026) LF(405) MPO(6312163-01)

Modifier FI15s 55ft 17M pour lire FI 15s55ft15M vis-à-vis le feu
(Voir la Carte 1, P16) 43°59'21.0"N 064°39'45.0"W

(F2025026) LF(405) MPO(6312163-02)

4233 - Tor Bay - Carte nouvelle - 11-JANV-1991 - NAD 1983

27-FÉVR-2026

LNMD. 31-OCT-2025

Rayer la bouée espar de bâbord lumineuse verte FIG, marquée TH9
(Voir la Carte 1, Qc) 45°12'54.7"N 061°22'02.7"W

(G2025137) LF(646.8) MPO(6312114-01)

Porter une bouée espar de tribord lumineuse rouge FI R, marquée TH10
(Voir la Carte 1, Qb) 45°12'54.6"N 061°22'02.7"W

(G2025138) LF(646.9) MPO(6312115-01)

4240 - Liverpool Harbour to / à Lockeport Harbour - Carte nouvelle - 06-OCT-1989 - NAD 1983

06-FÉVR-2026

LNMD. 19-JUIL-2024

Rayer la limite de zone draguée
(Voir la Carte 1, I20) joignant 44°02'56.4"N 064°41'39.6"W
44°02'56.9"N 064°41'38.5"W
44°02'52.7"N 064°41'34.4"W
et 44°02'52.0"N 064°41'35.3"W
MPO(6312146-18)

13-FÉVR-2026

LNMD. 06-FÉVR-2026

Rayer la légende 'Fog Sig 60 s' vis-à-vis le feu
(Voir la Carte 1, R20) 43°59'20.9"N 064°39'44.2"W

(F2025026) LF(405) MPO(6312163-01)

Modifier FI15s17m17M pour lire FI 15s17m15M vis-à-vis le feu
(Voir la Carte 1, P16) 43°59'20.9"N 064°39'44.2"W

(F2025026) LF(405) MPO(6312163-02)

4242 - Cape Sable Island to / aux Tusket Islands - Nouvelle édition - 28-AOÛT-1992 - NAD 1983

27-FÉVR-2026

LNMD. 21-AVR-2023

Rayer	la bouée charpente de bâbord lumineuse verte FI G, marquée T9 (Voir la Carte 1, Qc)	43°39'28.8"N 065°59'10.8"W <i>LF(286) MPO(6312162-01)</i>
Porter	une bouée espar de bâbord lumineuse verte FI G, marquée T9 (Voir la Carte 1, Qc)	43°39'29.3"N 065°59'11.9"W <i>LF(286) MPO(6312162-02)</i>

4244 - Wedgeport and Vicinity / et les abords - Nouvelle édition - 26-DÉC-2003 - NAD 1983

27-FÉVR-2026

LNMD. 17-MAI-2024

Rayer	la bouée charpente de bâbord lumineuse verte FI G, marquée T9 (Voir la Carte 1, Qc)	43°39'29.3"N 065°59'11.9"W <i>LF(286) MPO(6312162-01)</i>
Porter	une bouée espar de bâbord lumineuse verte FI G, marquée T9 (Voir la Carte 1, Qc)	43°39'29.3"N 065°59'11.9"W <i>LF(286) MPO(6312162-02)</i>
Rayer	la bouée charpente de bâbord lumineuse verte FI G, marquée TC3 (Voir la Carte 1, Qc)	43°41'33.1"N 065°59'27.7"W <i>LF(291) MPO(6312162-03)</i>
Porter	une bouée espar de bâbord lumineuse verte FI G, marquée TC 3 (Voir la Carte 1, Qc)	43°41'33.1"N 065°59'27.7"W <i>LF(291) MPO(6312162-04)</i>
Rayer	la bouée charpente de bâbord lumineuse verte FI G, marquée TA5 (Voir la Carte 1, Qc)	43°41'25.3"N 065°57'51.9"W <i>LF(293.7) MPO(6312162-05)</i>
Porter	une bouée espar de bâbord lumineuse verte FI G, marquée TA5 (Voir la Carte 1, Qc)	43°41'25.3"N 065°57'51.9"W <i>LF(293.7) MPO(6312162-06)</i>

4266 - Sydney Harbour - Nouvelle édition - 28-FÉVR-2014 - NAD 1983

20-FÉVR-2026

LNMD. 28-NOV-2025

Déplacer	la bouée espar de tribord lumineuse rouge FI R, marquée S4 (Voir la Carte 1, Qb)	de 46°15'25.8"N 060°10'35.0"W à 46°15'27.7"N 060°10'38.5"W <i>(G2025127) LF(789.2) MPO(6312103-01)</i>
Déplacer	la bouée espar de tribord lumineuse rouge FI R, marquée S6 (Voir la Carte 1, Qb)	de 46°14'32.4"N 060°11'31.0"W à 46°14'44.6"N 060°11'21.8"W <i>(G2025128) LF(789.3) MPO(6312104-01)</i>
Déplacer	la bouée espar de tribord lumineuse rouge FI R, marquée S8 (Voir la Carte 1, Qb)	de 46°13'38.2"N 060°12'27.1"W à 46°13'52.9"N 060°12'14.1"W <i>(G2025129) LF(789.6) MPO(6312105-01)</i>
Déplacer	la bouée espar de tribord lumineuse rouge FI R, marquée S10 (Voir la Carte 1, Qb)	de 46°13'02.9"N 060°13'07.2"W à 46°13'03.0"N 060°13'09.7"W <i>(G2025130) LF(789.8) MPO(6312106-01)</i>
Déplacer	la bouée espar de bâbord lumineuse verte Q G, marquée S11 (Voir la Carte 1, Qc)	de 46°12'30.2"N 060°13'15.7"W à 46°12'30.1"N 060°13'12.3"W <i>(G2025131) LF(789.9) MPO(6312107-01)</i>

Déplacer	la bouée espar de bâbord lumineuse verte Q G, marquée S13 (Voir la Carte 1, Qc)	de 46°12'03.3"N 060°13'20.7"W à 46°12'03.3"N 060°13'15.1"W (G2025132) LF(789.11) MPO(6312108-01)
Déplacer	la bouée espar de tribord lumineuse rouge FI R, marquée S14 (Voir la Carte 1, Qb)	de 46°11'36.9"N 060°13'26.2"W à 46°11'32.5"N 060°13'29.3"W (G2025133) LF(789.12) MPO(6312109-01)
Déplacer	la bouée espar de tribord lumineuse rouge FI R, marquée S16 (Voir la Carte 1, Qb)	de 46°10'57.4"N 060°13'05.4"W à 46°10'44.7"N 060°13'05.5"W (G2025134) LF(789.14) MPO(6312110-01)
Déplacer	la bouée espar de bâbord lumineuse verte FI G, marquée S19 (Voir la Carte 1, Qc)	de 46°08'53.5"N 060°12'26.5"W à 46°08'59.7"N 060°12'29.4"W (G2025135) LF(786) MPO(6312111-01)
Modifier	Iso G 4s9m3M pour lire Iso R 4s9m vis-à-vis le feu (Voir la Carte 1, P1)	46°08'57.7"N 060°13'27.7"W (G2025141) LF(785.85) MPO(6312133-01)
Modifier	Iso G 4s4m3M pour lire Iso R 4s4m vis-à-vis le feu (Voir la Carte 1, P1)	46°09'00.9"N 060°13'21.0"W (G2025142) LF(785.84) MPO(6312134-01)

4363 - Cape Smoky to / à St Paul Island - Nouvelle édition - 24-FÉVR-2017 - NAD 1983

06-FÉVR-2026

LNm/D. 26-DÉC-2025

Porter	un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques ODAS/SADO avec une profondeur inconnue (Voir la Carte 1, L25)	46°39'31.0"N 060°18'47.1"W MPO(6312127-01)
Porter	une zone de restriction ayant un rayon de 0.5 mille marin (Voir la Carte 1, N2.1)	46°39'31.0"N 060°18'47.1"W MPO(6312127-02)

4365 - Ingonish Harbour and Approaches / et les Approches - Nouvelle édition - 06-DÉC-2002 - NAD 1983

06-FÉVR-2026

LNm/D. 30-AOÛT-2024

Porter	un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques ODAS/SADO avec une profondeur inconnue (Voir la Carte 1, L25)	46°39'31.0"N 060°18'47.1"W MPO(6312127-01)
Porter	une zone de restriction ayant un rayon de 0.5 mille marin (Voir la Carte 1, N2.1)	46°39'31.0"N 060°18'47.1"W MPO(6312127-02)

4367 - Flint Island to / à Cape Smokey - Nouvelle édition - 03-AVR-2003 - NAD 1983

06-FÉVR-2026

LNm/D. 05-DÉC-2025

Porter	un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques ODAS/SADO avec une profondeur inconnue (Voir la Carte 1, L25)	46°39'31.0"N 060°18'47.1"W MPO(6312127-01)
Porter	une zone de restriction ayant un rayon de 0.5 mille marin (Voir la Carte 1, N2.1)	46°39'31.0"N 060°18'47.1"W MPO(6312127-02)

4379 - Liverpool Harbour - Nouvelle édition - 18-JUIL-2003 - NAD 1983
06-FÉVR-2026

LNMD. 19-JUIL-2024

Rayer	la profondeur de 19 pieds (Voir la Carte 1, I10)	44°02'27.7"N 064°42'58.3"W MPO(6312146-01)
Porter	une profondeur de 20 pieds (Voir la Carte 1, I10)	44°02'27.5"N 064°42'59.3"W MPO(6312146-02)
Porter	une profondeur de 17 pieds (Voir la Carte 1, I10)	44°02'28.2"N 064°42'58.2"W MPO(6312146-03)
Remplacer	la profondeur de 13 pieds par une profondeur de 11 pieds (Voir la Carte 1, I10)	44°02'30.9"N 064°42'54.8"W MPO(6312146-04)
Remplacer	la profondeur de 10 pieds par une profondeur de 7 pieds (Voir la Carte 1, I10)	44°02'32.2"N 064°42'54.3"W MPO(6312146-05)
Remplacer	la profondeur de 13 pieds par une profondeur de 11 pieds (Voir la Carte 1, I10)	44°02'31.5"N 064°42'52.5"W MPO(6312146-06)
Rayer	la profondeur de 11 pieds	44°02'42.4"N 064°42'35.8"W MPO(6312146-07)
Remplacer	la profondeur de 19 pieds par une profondeur de 17 pieds (Voir la Carte 1, I10)	44°02'45.9"N 064°42'09.0"W MPO(6312146-08)
Remplacer	la profondeur de 18 pieds par une profondeur de 16 pieds (Voir la Carte 1, I10)	44°02'47.7"N 064°42'09.1"W MPO(6312146-09)
Remplacer	la profondeur de 24 pieds par une profondeur de 21 pieds (Voir la Carte 1, I10)	44°02'42.2"N 064°41'34.4"W MPO(6312146-10)
Remplacer	la profondeur de 23 pieds par une profondeur de 21 pieds (Voir la Carte 1, I10)	44°02'45.0"N 064°41'32.8"W MPO(6312146-11)
Remplacer	la profondeur de 23 pieds par une profondeur de 21 pieds (Voir la Carte 1, I10)	44°02'45.9"N 064°41'37.0"W MPO(6312146-12)
Remplacer	la profondeur de 24 pieds par une profondeur de 22 pieds (Voir la Carte 1, I10)	44°02'47.9"N 064°41'35.1"W MPO(6312146-13)
Rayer	la profondeur de 24 pieds (Voir la Carte 1, I10)	44°02'48.3"N 064°41'32.6"W MPO(6312146-14)
Porter	une profondeur de 20 pieds (Voir la Carte 1, I10)	44°02'49.3"N 064°41'32.0"W MPO(6312146-15)

Remplacer	la profondeur de 28 pieds par une profondeur de 23 pieds (Voir la Carte 1, I10)	44°02'51.9"N 064°41'33.7"W MPO(6312146-16)
Rayer	la légende '24ft' (Voir la Carte 1, I21)	44°02'55.2"N 064°41'37.6"W MPO(6312146-17)
Rayer	la limite de zone draguée (Voir la Carte 1, I20)	joignant 44°02'56.1"N 064°41'39.3"W 44°02'56.6"N 064°41'38.2"W 44°02'52.4"N 064°41'34.1"W et 44°02'51.8"N 064°41'35.2"W MPO(6312146-18)
Porter	une profondeur de 24 pieds (Voir la Carte 1, I10)	44°02'53.1"N 064°41'36.2"W MPO(6312146-19)
Remplacer	la profondeur de 9 pieds par une profondeur de 7 pieds (Voir la Carte 1, I10)	44°02'31.2"N 064°42'57.1"W MPO(6312146-21)

4384 - Pearl Island to / à Cape La Have - Nouvelle édition - 10-JANV-2003 - NAD 1983
13-FÉVR-2026

LNMD. 26-MAI-2023

Déplacer	la bouée charpente de mi-chenal lumineuse rouge et blanc Mo(A), marquée TU (Voir la Carte 1, Qd)	de 44°09'36.3"N 064°28'17.6"W à 44°09'31.6"N 064°28'00.3"W (F2025025) LF(418) MPO(6312161-01)
----------	--	---

4459 - Summerside Harbour - Nouvelle édition - 29-MAI-2020 - NAD 1983
20-FÉVR-2026

LNMD. 09-MAI-2025

Remplacer	la profondeur de 6.4 mètres par une profondeur de 6.6 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°22'45.7"N 063°49'16.8"W MPO(6312152-01)
Rayer	la profondeur de 5.9 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°22'48.5"N 063°49'11.2"W MPO(6312152-02)
Porter	une profondeur de 6.6 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°22'48.5"N 063°49'12.6"W MPO(6312152-03)
Remplacer	la profondeur de 4.5 mètres par une profondeur de 5.1 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°22'50.6"N 063°49'02.4"W MPO(6312152-05)
Rayer	la profondeur de 4.9 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°22'51.8"N 063°48'58.5"W MPO(6312152-06)
Porter	une profondeur de 5.8 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°22'51.5"N 063°48'59.8"W MPO(6312152-07)
Remplacer	la profondeur de 4.1 mètres par une profondeur de 3.7 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°22'52.3"N 063°48'47.3"W MPO(6312152-08)

Remplacer	la profondeur de 7.4 mètres par une profondeur de 6.9 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°23'07.5"N 063°48'05.3"W <i>MPO(6312152-09)</i>
Remplacer	la profondeur de 3.6 mètres par une profondeur de 3 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°23'13.3"N 063°47'35.4"W <i>MPO(6312152-10)</i>
Porter	une profondeur de 6.4 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°23'12.0"N 063°47'29.5"W <i>MPO(6312152-11)</i>
Remplacer	la profondeur de 1.9 mètre par une profondeur de 1.6 mètre (Voir la Carte 1, I10)	46°23'19.6"N 063°47'14.8"W <i>MPO(6312152-12)</i>
Modifier	6,6m (2024) pour lire 6,6m (2025) (Voir la Carte 1, I22)	46°23'07.7"N 063°47'28.7"W <i>MPO(6312152-13)</i>
Modifier	7,5m (2024) pour lire 7,5m (2025) (Voir la Carte 1, I22)	46°23'12.8"N 063°47'24.6"W <i>MPO(6312152-14)</i>
Porter	une profondeur de 6.6 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°23'11.3"N 063°47'30.2"W <i>MPO(6312152-15)</i>

4459 - Summerside Harbour and Approaches / et les approches - Nouvelle édition - 29-MAI-2020 - NAD 1983

20-FÉVR-2026

LN/D. 09-MAI-2025

Remplacer	la profondeur de 5.9 mètres par une profondeur de 6.6 mètres (Voir la Carte 1, I10)	46°22'48.5"N 063°49'12.6"W <i>MPO(6312152-04)</i>
-----------	--	--

4485 - Cap des Rosiers à/to Chandler - Nouvelle édition - 17-JUIN-2011 - NAD 1983

13-FÉVR-2026

LN/D. 18-OCT-2024

Rayer	le feu FI 5s14m4M (Voir la Carte 1, P1)	48°20'28.1"N 064°39'29.5"W <i>(Q2025089) LF(1392.7) MPO(6411357-01)</i>
Rayer	le feu d'alignement postérieur F 19m19M avec l'alignement de route portant un relèvement de 321° et une réciproque de 141° (Voir la Carte 1, P20.2, Pa)	48°20'54.5"N 064°40'30.6"W <i>(Q2025092) LF(1396) MPO(6411357-02)</i>
Rayer	le feu d'alignement antérieur F 10m19M (Voir la Carte 1, P20.2)	48°20'49.5"N 064°40'24.6"W <i>(Q2025091) LF(1395) MPO(6411357-03)</i>

4653 - Bay of Islands - Nouvelle édition - 30-MAI-2003 - NAD 1983

20-FÉVR-2026

LN/D. 20-JUIN-2025

Remplacer	la profondeur de 2 brasses, 1 pied par une profondeur de 1 brasse, 5 pieds (Voir la Carte 1, I10)	49°06'24.8"N 058°25'23.2"W <i>MPO(6312009-02)</i>
-----------	---	--

4653 - Little Port - Nouvelle édition - 30-MAI-2003 - NAD 1983

20-FÉVR-2026

LNMD. 20-JUIN-2025

Coller l'annexe graphique 49°06'30.0"N 058°25'30.0"W
Télécharger l'annexe graphique - https://www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/4653_6312009_1_202512291436.pdf
MPO(6312009-01)

4679 - Hawkes Bay, Port Saunders, Back Arm - Nouvelle édition - 29-NOV-2002 - NAD 1983

13-FÉVR-2026

LNMD. 30-MAI-2025

Rayer le feu LFI G 50°42'27.7"N 057°20'55.2"W
(Voir la Carte 1, P1)
(N2025039) LF(211.81) MPO(6312132-01)

4921 - Chandler - Nouvelle édition - 02-DÉC-2016 - NAD 1983

13-FÉVR-2026

LNMD. 25-AVR-2025

Rayer le feu FI 5s14m4M 48°20'28.1"N 064°39'29.5"W
(Voir la Carte 1, P1)
(Q2025089) LF(1392.7) MPO(6411357-01)

Rayer le feu d'alignement postérieur F 19m19M avec l'alignement de route 48°20'54.5"N 064°40'30.6"W
portant un relèvement de 321° et une réciproque de 141°
(Voir la Carte 1, P20.2, Pa)
(Q2025092) LF(1396) MPO(6411357-02)

Rayer le feu d'alignement antérieur F 10m19M 48°20'49.5"N 064°40'24.6"W
(Voir la Carte 1, P20.2)
(Q2025091) LF(1395) MPO(6411357-03)

4921 - Quai / Wharf Chandler - Nouvelle édition - 02-DÉC-2016 - NAD 1983

13-FÉVR-2026

LNMD. 25-AVR-2025

Rayer le feu FI 5s14m 48°20'28.1"N 064°39'29.5"W
(Voir la Carte 1, P1)
(Q2025089) LF(1392.7) MPO(6411357-01)

5620 - Entrance to/Entrée à Chesterfield Inlet (Fairway Island to/à Ellis Island) - Nouvelle édition - 09-MARS-2018 - WGS84

06-FÉVR-2026

LNMD. 12-OCT-2018

Rayer la balise marquée, Bn (Priv) 63°15'03.3"N 090°33'57.0"W
(Voir la Carte 1, Q80, Q81)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA473355
(A2025071) MPO(6605626-01)

6417 - Tulita (Fort Norman), Police Island to/aux Halfway Islands Kilometre 810 / kilometre 860 - Nouvelle édition - 27-AVR-2018 - NAD 1983

27-FÉVR-2026

LNMD. 10-AVR-2020

Déplacer la bouée conique de tribord rouge 64°53'44.3"N 125°36'57.8"W
(Voir la Carte 1, Qb) à 64°53'52.7"N 125°37'28.4"W
MPO(6605654-01)

Déplacer la bouée cylindrique de bâbord verte 64°53'49.0"N 125°36'35.7"W
(Voir la Carte 1, Qc) à 64°53'50.2"N 125°37'01.0"W
MPO(6605654-02)

Déplacer la bouée conique de tribord rouge 64°53'43.6"N 125°35'42.3"W
(Voir la Carte 1, Qb) à 64°53'41.8"N 125°35'56.7"W
MPO(6605654-03)

Déplacer	la bouée cylindrique de bâbord verte (Voir la Carte 1, Qc)	de 64°53'47.1"N 125°35'32.9"W à 64°53'47.1"N 125°35'56.4"W <i>MPO(6605654-04)</i>
Déplacer	la bouée cylindrique de bâbord verte (Voir la Carte 1, Qc)	de 64°53'44.1"N 125°34'51.5"W à 64°53'44.1"N 125°35'06.6"W <i>MPO(6605654-05)</i>
6424 - Bryan Island to/à Travaillant River Kilometre 1240 / Kilomètre 1325 - Nouvelle édition - 11-MARS-2022 - WGS84		
27-FÉVR-2026		LNM/D. 10-FÉVR-2023
Rayer	la bouée conique de tribord rouge (Voir la Carte 1, Qb)	67°29'00.4"N 130°58'47.1"W <i>MPO(6605652-01)</i>
Déplacer	la bouée conique de tribord rouge (Voir la Carte 1, Qb)	de 67°18'13.8"N 130°27'09.3"W à 67°18'17.0"N 130°26'51.5"W <i>MPO(6605652-02)</i>
Déplacer	la bouée cylindrique de bâbord verte (Voir la Carte 1, Qc)	de 67°17'52.9"N 130°26'06.4"W à 67°17'36.2"N 130°26'01.7"W <i>MPO(6605652-03)</i>
Déplacer	la bouée cylindrique de bâbord verte (Voir la Carte 1, Qc)	de 67°14'56.5"N 130°21'48.2"W à 67°14'56.6"N 130°22'00.1"W <i>MPO(6605652-04)</i>
Porter	une bouée cylindrique de bâbord verte (Voir la Carte 1, Qc)	67°14'27.2"N 130°21'07.6"W <i>MPO(6605652-05)</i>
Déplacer	la bouée cylindrique de bâbord verte (Voir la Carte 1, Qc)	de 67°14'04.9"N 130°20'08.4"W à 67°14'03.7"N 130°20'22.9"W <i>MPO(6605652-06)</i>
Rayer	la bouée conique de tribord rouge (Voir la Carte 1, Qb)	67°13'54.9"N 130°20'02.5"W <i>MPO(6605652-07)</i>
Déplacer	la bouée cylindrique de bâbord verte (Voir la Carte 1, Qc)	de 67°13'20.0"N 130°18'31.5"W à 67°13'39.3"N 130°19'20.9"W <i>MPO(6605652-08)</i>
Porter	une bouée conique de tribord rouge (Voir la Carte 1, Qb)	67°13'17.3"N 130°18'09.1"W <i>MPO(6605652-09)</i>
Rayer	la bouée cylindrique de bâbord verte (Voir la Carte 1, Qc)	67°12'54.0"N 130°17'41.3"W <i>MPO(6605652-10)</i>
Rayer	la bouée cylindrique de bâbord, verte (Voir la Carte 1, Qc)	67°12'35.2"N 130°17'15.0"W <i>MPO(6605652-11)</i>
Porter	une bouée conique de tribord rouge (Voir la Carte 1, Qb)	67°12'57.0"N 130°17'00.8"W <i>MPO(6605652-12)</i>

Porter	une bouée conique de tribord rouge (Voir la Carte 1, Qb)	67°12'31.6"N 130°16'07.6"W MPO(6605652-13)
Rayer	la bouée cylindrique de bâbord verte (Voir la Carte 1, Qc)	67°12'06.0"N 130°16'11.5"W MPO(6605652-14)
Porter	une bouée conique de tribord rouge (Voir la Carte 1, Qb)	67°12'00.2"N 130°15'40.4"W MPO(6605652-15)

6425 - Travaillant River to/à Adam Cabin Creek Kilometre 1325 / Kilomètre 1400 - Nouvelle édition - 10-JUIN-2024 - WGS84

20-FÉVR-2026

Rayer	la bouée cylindrique de bâbord, verte (Voir la Carte 1, Qc)	67°21'49.6"N 131°53'47.3"W MPO(6605653-01)
Déplacer	la bouée conique de tribord rouge (Voir la Carte 1, Qb)	de 67°22'08.1"N 131°56'07.2"W à 67°22'05.9"N 131°56'40.9"W MPO(6605653-02)
Déplacer	la bouée conique de tribord rouge (Voir la Carte 1, Qb)	de 67°22'01.5"N 131°54'55.7"W à 67°21'58.2"N 131°55'26.5"W MPO(6605653-03)
Déplacer	la bouée cylindrique de bâbord verte (Voir la Carte 1, Qc)	de 67°22'00.4"N 131°54'26.3"W à 67°21'58.1"N 131°55'05.6"W MPO(6605653-04)
Déplacer	la bouée conique de tribord rouge (Voir la Carte 1, Qb)	de 67°21'40.0"N 131°53'47.5"W à 67°21'51.3"N 131°54'10.7"W MPO(6605653-05)
Déplacer	la bouée conique de tribord rouge (Voir la Carte 1, Qb)	de 67°21'39.4"N 131°52'00.1"W à 67°21'40.3"N 131°52'45.8"W MPO(6605653-06)
Déplacer	la bouée cylindrique de bâbord verte (Voir la Carte 1, Qc)	de 67°21'44.4"N 131°52'22.0"W à 67°21'43.7"N 131°52'29.3"W MPO(6605653-07)
Rayer	la bouée cylindrique de bâbord, verte (Voir la Carte 1, Qb)	67°24'26.8"N 131°41'33.7"W MPO(6605653-08)
Porter	une bouée espar de tribord rouge (Voir la Carte 1, Qb)	67°24'22.8"N 131°41'24.1"W MPO(6605653-09)

Partie 3 : Corrections aux Aides radio à la navigation maritime

*217/26 Aides radio à la navigation maritime 2026 (Atlantique, Saint-Laurent, Grands Lacs, Lac Winnipeg, Arctique et Pacifique)

Page 2-1

SUPPRIMER COMME SUIV :

2.1 Centre des Services de communications et de trafic maritimes

Halifax, Nouvelle-Écosse

MMSI : 003160016

Indicatif d'appel : VCS

Heures : H24

Services radio disponible en français et en anglais.

Toutes communications avec les Services de communications et de trafic maritimes de la Garde côtière canadienne sont enregistrées.

Pour les services radio, veuillez adresser les appels à Halifax radio Garde côtière.

Pour les services de trafic maritime, veuillez adresser les appels à trafic Halifax ([Partie 3.9.2 de cette publication](#)) ou trafic Fundy ([Partie 3.9.1 de cette publication](#)).

Coordonnées

Adresse postale :

Pêches et Océans Canada

Garde côtière canadienne

Agent responsable Opérations des SCTM

Centre des SCTM d'Halifax

10, Hudson Way

Dartmouth NS B2Y 3Z8

Téléphone : 902-426-9750 ou 902-426-9751
1-888-528-6444

Opérations des SCTM

Opérations des SCTM, appel sans frais

902-426-4956

ECAREG

Télécopieur : 902-426-4483

Courriel : hlxecareg1@innav.gc.ca ECAREG








~~Supervisor.mcts-halifax@dfo-mpo.gc.ca~~

Page 2-67

SUPPRIMER COMME SUIV :

2.5 Radiophares à fonctionnement continu

Tableau 2-30 – Côte du Pacifique (radiophares situés en Colombie-Britannique)

Nom et emplacement	Fréquence (kHz)	Portée (Milles-marins)	Identification	Remarques
Active Pass 48°52'26"N 123°17'23"W	378	50	 (A)  (P)	Fonctionne à longueur d'année. Mise en garde : une erreur de relèvement pourrait résulter d'une réfraction côtière. (NAV-Canada).
Prince Rupert 54°15'49"N 130°25'20"W	218	100	 (P)  (R)	Fonctionne à longueur d'année. (NAV-Canada).
Tofino 49°02'54"N 125°42'16"W	359	50	 (Y)  (A)  (Z)	Fonctionne à longueur d'année. Mise en garde : une erreur de relèvement pourrait résulter de la réfraction côtière. (NAV-Canada).

Partie 4 : Corrections aux Instructions nautiques du Canada

Les volumes suivants des **Instructions nautiques du Canada** ont récemment été mis à jour sur le [site web du Service hydrographique du Canada](#).

N°	Titre
Côte Atlantique	
ATL 112	Fleuve Saint-Laurent, Cap-Rouge à Montréal et rivière Richelieu
Côte du Pacifique	
PAC 201	Juan de Fuca Strait et Strait of Georgia
PAC 202	Discovery Passage à Queen Charlotte Strait et la côte ouest de l'île de Vancouver

Chaque volume comprend une section intitulée « Registre des modifications » qui énumère toutes les mises à jour qui ont été incorporées pendant l'année civile en cours.

Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume

Les modifications sont **surlignées** et les suppressions sont **rayées**. Pour des renseignements généraux sur les Livres des feux et spécifiques aux régions, cliquez sur les liens suivants : [côte de Terre-Neuve-et-Labrador](#), [côte de l'Atlantique](#), [Eaux intérieures](#), [côte du Pacifique](#) et [côte de l'Arctique](#).

No. ---- No. intl	Nom ----- RACON	Emplacement ----- Latitude N. Longitude W.	Caractéristiques du feu	Hauteur focale au- dessus de l'eau (m)	Portée nominale (NM)	Description ----- Hauteur de la structure au-dessus du sol (m)	Remarques ----- Signaux sonores ----- AIS
-------------------------	-----------------------	---	----------------------------	---	----------------------------	--	---

CÔTE DE L'ATLANTIQUE

NOUVELLE-ÉCOSSE, CÔTE SUD-EST (LF 327 – 684.02)

555	Macdonald Bridge (V-AIS)	44 39 46.5 063 35 07.8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	À longueur d'année.
									Aide AIS virutelle MMSI : 993166016 Point de référence

556	MacKay Bridge (V-AIS)	44 40 38.3 063 36 44.0	.....	.....	.....	.....	.....	.....	À longueur d'année.
									Aide AIS virutelle MMSI : 993166017 Point de référence

RIVIÈRE SAGUENAY (LF 1773 – 1823.4)

1778.3	Îlet aux Alouettes, Nord (V-AIS)	48 06 28.4 069 41 02.2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	À longueur d'année.
									Aide AIS virutelle MMSI : 993166031 Point de référence

FLEUVE SAINT-LAURENT, RIVIÈRE DU LOUP - SOREL (LF 1823.8 – 2185.1)

1834 H2166	Cap de la Tête au Chien	Sur le cap. 47 54 41.5 069 48 23.7	FI	W	6s	63.1	15	Tour octogonale blanche avec partie supérieure rouge.	À longueur d'année. En opération 24 h. Éclat 1 s; éclipse 5 s.
---------------	----------------------------	--	----	---	----	------	----	---	--

EAUX INTÉRIEURES

VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, CANAL DE BEAUHARNOIS À KINGSTON (LF 33 – 401)

297	Drummond Island – alignement antérieur, feu	Côté E. de Banen Island. 44 45 29.2 075 25 34.3	Iso	R	2s	13,6	14	Tour à claire-voie blanche, marque de jour triangulaire orange avec bande verticale noire. 9,7	Saisonnier.
-----	---	--	-----	---	----	------	----	--	-------------

Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Est
Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume

No. ----- No. intl	Nom ----- RACON	Emplacement ----- Latitude N. Longitude W.	Caractéristiques du feu	Hauteur focale au- dessus de l'eau (m)	Portée nominale (NM)	Description ----- Hauteur de la structure au-dessus du sol (m)	Remarques ----- Signaux sonores ----- AIS
--------------------------	-----------------------	---	----------------------------	---	----------------------------	--	---

LAC HURON (LF 768 – 813)

790	Saugeen – alignement antérieur, feu	Sur un caisson sur le brise-lames, près de l'extrémité. 44 30 05.5 081 22 31.1	F G	10,4	13	Tour blanche avec marque de jour rectangulaire rouge. 11,0	Saisonnier (en place à longueur d'année). En opération 24 h. Corne de brume Son 3 s; sil. 17 s. Les navigateurs qui désirent que le corne soit mis en marche peuvent l'activer en appuyant cinq fois sur le déclic du microphone radio dans une fenêtre de cinq (5) secondes sur la voie 19 - 156.95 VHF. Le corne peut être activé avec une puissance d'énergie de un (1) watt à une distance de 3 milles marins. Le corne demeurera activé pour une période de 30 minutes et peut être réactivé au besoin.
-----	--	--	-----------	------	----	--	---

RIVIÈRE STE-MARIE (LF 1059.6 – 1081)

1060	Sailors Encampment – alignement amont antérieur, feu	46 15 40.6 084 05 53.6	F W	19,4	14	Tour cylindrique blanche, marque de jour blanche avec bande verticale orange. 12,6	À longueur d'année. En opération 24 h.
1061	Sailors Encampment – alignement amont postérieur, feu	46 16 01.4 084 05 44.4 016°56' 671.8 m du feu antérieur.	F W	35,0	15	Tour à claire-voie, marque de jour blanche avec bande verticale orange. 20,7	À longueur d'année. En opération 24 h.
1061.1	Sailors Encampment – alignement antérieur secondaire, feu	Au SW. de la ville. 46 15 39.5 084 05 51.1	F R	21,0	12	Tour à claire-voie carrée, marque de jour blanche avec bande verticale rouge.	À longueur d'année. En opération 24 h.
1061.2	Sailors Encampment – alignement postérieur secondaire, feu	46 15 58.8 084 05 42.6 016°55' 622.7 m du feu antérieur.	F R	37,5	13	Tour à claire-voie carrée, marque de jour blanche avec bande verticale rouge.	À longueur d'année. En opération 24 h.